

xylem



Brides d'isolation

Les brides d'isolation combinent une bride de circulateur et une vanne à bille pour permettre au circulateur d'être isolé du système pour un retrait rapide et facile. Les brides flottantes éliminent la nécessité d'aligner les brides, ce qui rend l'installation de la pompe facile et l'entretien ou le remplacement du circulateur sans avoir besoin de vidanger le système. Le laiton sans plomb* et les composants

internes non ferreux en contact avec le produit rendent les brides d'isolation idéales pour les systèmes de chauffage hydronique. Des vis d'assemblage et des écrous sont inclus, et la bride d'isolation s'installe sur les circulateurs humides Bell & Gossett ecocirc® 20-18, ecocirc XL, NRF/NBF/SSF, Series PL, Series 100, HV, PR et LR de Xylem.

**Comprend des raccords à presse.
Plus rapide. Plus facile. Plus sécuritaire.**



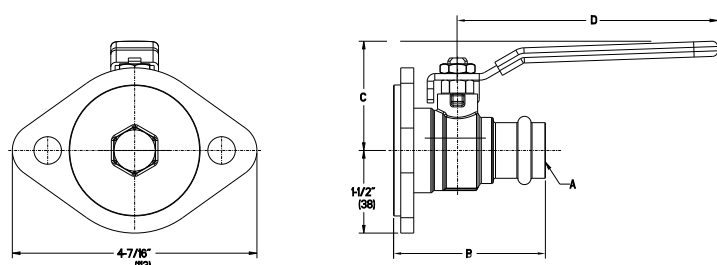
Bell & Gossett
xylem

Brides d'isolation

Spécifications typiques

Fournir et installer sur les plans _____ pouces NPT/transpiration x brides d'isolation de bride de chaque côté du ou des circulateur(s). Lorsqu'elles sont fermées, les brides d'isolation isolent le circulateur du reste du système afin que le système n'ait pas besoin d'être drainé lors du retrait du circulateur. La vanne d'isolation doit être construite avec un corps en laiton, une bille en laiton à plaque de chrome, une bride et une poignée en acier chromé, ainsi qu'une garniture et une bague de siège en Teflon. La bride d'accouplement doit être flottante, ce qui lui permet de tourner, éliminant ainsi la nécessité d'aligner les trous de boulon des brides lors de l'installation sur la tuyauterie du système. La bride d'isolation doit être Xylem Bell & Gossett ou égale.

Dimensions disponibles : 3/4po, 1po 1 1/4po et 1 1/2po (se reporter au tableau des dimensions et poids pour plus de détails)



Données de fonctionnement

Pression maximale de service 150 PSI (10 bar)

Température de fonctionnement maximale 250°F (121°C)

Matériaux de fabrication

Corps de vanne Laiton sans plomb*

Collerette Acier chromé

Bille Laiton chromé sans plomb*

Garniture Teflon®**

Bague de siège Téflon

Tige Laiton sans plomb*

* Certifié CSA selon NSF/ANSI 372 que le produit contient moins de 0,25 % de plomb en poids sur une surface mouillée

** Teflon est une marque déposée de E.I. du Pont de Nemours and Company

Poids et dimensions

N° de pièce	Modèle	Taille (pouces)	Utiliser avec les circulateurs suivants	DIMENSIONS — pouces (mm)				Environ lb de poids d'expédition (kg)
				A	B	C	D	
101221LF	IF-3/4	3/4po NPTI X FL	ecocirc 20-18/ ecocirc+ 20-18 ecocirc XL 20-35, 36-45, 55-45 Rotors noyés Rotor humide Séries PL-30, PL-36, PL-55, PL-100 Série 100, PR et LR Les modèles NRF/NBF-45 ne sont pas compris	3/4po NPTI	2-27/64 po (61,5)	2 po (50,5)	4-23/32 po (120,0)	3,4 (1,5)
101222LF	IF-1	1po NPTI X FL		1po NPTI	2-57/64 po (73,3)	2-5/32 po (54,7)	4-23/32 po (120,0)	4,4 (2,0)
101223LF	IF-1-1/4	1 1/4po NPTI X FL		1 1/4po NPTI	3-19/64 po (84,0)	3 po (75,9)	6-7/32 po (158,0)	6,3 (2,8)
101241LF	IF-1-1/2	1 1/2po NPTI X FL		1 1/2po NPTI	3-23/64 po (85,5)	3 po (75,9)	6-7/32 po (158,0)	6,6 (3,0)
101226LF	IFS-3/4	3/4po SWT X FL		3/4po SWT	2-41/64 po (67,0)	2 po (50,5)	4-23/32 po (120,0)	3,4 (1,5)
101227LF	IFS-1	1po SWT X FL		1po SWT	3 po (75,3)	2-5/32 po (54,7)	4-23/32 po (120,0)	4,2 (1,9)
101228LF	IFS-1-1/4	1 1/4po SWT X FL		1 1/4po SWT	3-25/64 po (86,0)	3 po (75,9)	6-7/32 po (158,0)	5,9 (2,7)
101243LF	IFS-1-1/2	1 1/2po SWT X FL		1 1/2po SWT	3-35/64 po (90,0)	3 po (75,9)	6-7/32 po (158,0)	6,5 (3,0)
101255LF	IFP-3/4	3/4po PC X FL		PC 3/4po	2-3/4 po (70)	2 po (50,5)	4-23/32 po (120)	1,29 (0,59)
101256LF	IFP-1	1 po PC X FL		1po PC	3-1/8 po (79,4)	2-5-32" (54,7)	4-23/32 po (120)	1,62 (0,73)
101257LF	IFP-1-1/4	1 1/4po PC X FL		1 1/4po PC	3-1/2 po (89)	3 po (75,9)	6-15/64 po (158,4)	2,61 (1,18)
101258LF	IFP-1-1/2	1 1/2po PC X FL		1 1/2po PC	3-15/16 po (100)	3 po (75,9)	6-15/64 po (158,4)	2,7 (1,22)

IF = Bride d'isolation, NPTI - National Pipe Thread Internal,
SWT - Raccord à sueur, PC - Press connect, FL - Raccord à bride



En savoir plus sur
Brides d'isolation

Les dimensions et les poids sont approximatifs et peuvent faire l'objet de modifications. Contactez l'usine pour connaître les dimensions certifiées. Les numéros de pièce et les poids d'expédition correspondent à deux brides d'isolation, des vis d'assemblage et des écrous.

Xylem Inc.
8200 N. Austin Avenue
Morton Grove, Illinois 60053

Téléphone : (847) 966-3700
Fax : (847) 965-8379
www.xylem.com/bellgossett



Toutes les informations présentées ici sont considérées comme fiables et conformes aux pratiques d'ingénierie acceptées. Xylem n'offre aucune garantie quant à l'exhaustivité de ces informations. Les utilisateurs sont chargés d'évaluer l'adéquation d'un produit individuel à des applications spécifiques. Xylem n'assume aucune responsabilité pour tout dommage spécial, indirect ou consécutif découlant de la vente, de la revente ou de l'utilisation incorrecte de ses produits. Sous réserve de modification sans préavis.

© 2025 Xylem et Bell & Gossett sont des marques commerciales de Xylem, Inc. ou de l'une de ses filiales. Toutes les autres marques sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

A-117fr-CA K 4/2025

xylem